

NAISH

PARAWING
USER MANUAL



TABLE OF CONTENTS

RELEASE OF LIABILITY, CLAIM WAIVER AND ASSUMPTION OF RISK AGREEMENT	
RELEASES & AGREEMENTS.....	03
WARNING & SAFETY PRECAUTIONS.....	04
WING DIAGRAM	
WING DIAGRAM.....	05
INSTRUCTIONS OF USE	
DEPLOYING THE WING.....	06
FLYING THE WING.....	06
STOWING THE WING.....	08
WING CARE INSTRUCTIONS.....	08
WARRANTY POLICY	09
MANUEL DU PRODUIT EN FRANÇAIS	11
MANUAL DEL PRODUCTO EN ESPAÑOL	21
PRODUKTHANDBUCH AUF DEUTSCH	31



RELEASES & AGREEMENTS

RELEASE OF LIABILITY, CLAIM WAIVER AND ASSUMPTION OF RISK AGREEMENT:

RELEASE AND WAIVER OF CLAIMS AGREEMENT

In consideration of your use of this product, you hereby agree to the following, to the fullest extent permitted by law:

To waive any and all claims that you have or may have in the future against Naish International, a division of Nalu Kai Incorporated, or any of its agents, resulting from use of this product and any of its components. To release Naish International, a division of Nalu Kai Incorporated, or any of its agents from any and all liability for any loss, damage, injury or expense that you or any users of this product may suffer, or that your next of kin may suffer, as a result of the use of this product, due to any cause whatsoever, including negligence or breach of contract on the part of Naish International, a division of Nalu Kai Incorporated, or any of its agents, in the design or manufacture of this product.

ARBITRATION

In further consideration of the sale to you of this product and any of its components, you hereby agree to submit to binding arbitration any and all claims, which you believe you may have against Naish International, a division of Nalu Kai Incorporated, or any of its agents, arising from the use of any of the Naish International/Nalu Kai Incorporated equipment. The arbitration shall be pursuant to the rules of the American Arbitration Association. Arbitration shall be commenced within one (1) year from the date on which any alleged claim first arose. Further, the arbitration shall be held in Maui, Hawaii unless otherwise mutually agreed to by all parties. The submission to the American Arbitration Association shall be limited and the arbitration award may be enforced by any court of competent jurisdiction.

BINDING EFFECT OF AGREEMENT

In the event of your death or incapacity, this Agreement shall be effective and binding upon your heirs, next of kin, executors, administrators, assigns and representatives.

ENTIRE AGREEMENT

In entering into this Agreement, you are not relying upon any oral or written representations other than what is set forth in this agreement and User's Guide.

BY UNFOLDING AND FLYING THIS PRODUCT, YOU ARE AGREEING TO:

1) be bound to the terms set forth below and 2) require anyone using this product to be bound by such terms. If you are unwilling to be bound by these terms, return this product (before use) for a full refund.

ASSUMPTION OF RISK

Use of this product and any of its components involves certain inherent risks, dangers and hazards, which can result in serious personal injury and death. In using this product you freely agree to assume and accept any and all known and unknown risks of injury while using this equipment. The risks inherent in the sport can be greatly reduced by abiding by the Warnings and Guidelines listed in this User's Guide and by using common sense.



WARNING AND SAFETY PRECAUTIONS

READ THE FOLLOWING POINTS BEFORE ASSEMBLING YOUR KITE:

WARNING & SAFETY

- Parawing is a dangerous sport.
- Always use extreme caution when using this product.
- Misuse of this product can cause serious injury or death.
- Never use this product unless you are in good physical health.
- Never use this product unless you are an experienced swimmer.
- Never act in a careless manner when using this product.
- You are responsible for your own safety and the safety of others around you when using this product.
- If you are under the age of 18, you must have your parents or legal guardian read these warnings and instructions.
- If you are under 18 years of the age, you must not use this product without proper guidance and supervision by your parents or legal guardian.
- Use of this product exposes the user to unexpected and unavoidable risks, dangers and hazards.
- Do not use this product if you are under the influence of alcohol, drugs or medications.
- Never use this product in thunderstorm and lightning conditions.
- Never use this product in wind conditions that are above your ability level.
- Make sure you know on-the-water self-rescue techniques before using this product.
- Always wear a helmet, gloves, shoes and protective eyewear when using this product.
- Always wear a Coast Guard approved personal flotation device when using this product in the water.
- Make sure to always stay 100 meters away from obstructions.
- Be Aware that the Naish Parawing has no rigid structure making it extra sensitive to wind shadows.
- Be very cautious swimming near the Parawing while it is submerged. The cascading bridle can get tangled in your feet and arms making it a drowning hazard.
- Make sure to check the wing for damage before each use.
- Be careful to not wrap the lines around your wrist, hands, fingers or neck, this could result in serious injury or death.
- Always observe local rules and regulations when using this product.



WING OVERVIEW

PARAWING ANATOMY



- A) Canopy
- B) Leading Edge
- C) Semi-Rigid Profile Tensioner Rods
- D) Bridal Connections
- E) Ribs
- F) Front "A" Lines
- G) Center "B" Lines
- H) Line Attachments
- I) Bar
- J) Rear "C" Lines



PREPARATION

DEPLOYING THE WING

SET UP

- A) Before each use, carefully inspect the canopy and lines for any abnormal damage or sign of wear and tear.
- B) Inspect the line connection points and bar for any signs of abnormal damage or wear.
- C) Lay the wing out and sort through the lines to visually confirm there are no knots tangles or snags.
- D) Fly the wing on the beach to ensure it is airworthy and all the bridle lines are untangled.
- E) Carefully pack the wing in your desired configuration and stow it in your wing belt or bag.

TIPS FOR PROPER USE

FLYING THE WING

LAUNCHING

- When launching the wing ensure the lines are clear.
- Group the front (A) lines and toss into the air, be ready to steer the wing up and allow it to fly forward.
- While flying hold the bar in the middle of the red section. Adjust forward & backwards for more or less power.

WATER LAUNCHING

- When relaunching out of the water, first allow the wing to fill with air by applying light pressure to the front of the bar. When ready, gradually apply more pressure to the front of the bar until the wing releases from the water and flies above your head
- If the wing is submerged, slowly gather the front (A) lines together and lift it out of the water and give it a few shakes with the lines still grouped in your hand. This should allow for most of the water to run out of the wing, making launching the wing with a small toss possible.
- If the lines are tangled, you must untangle lines before relaunching. To sort out tangled lines, it may help to first pull on the rear "C" lines. Pulling on the front "A" lines may cause tangle to tighten.

TURNING

- To steer the wing turn the front of the bar in the direction you want the wing to turn. Putting pressure on the back of the bar will tension the back lines more and make it turn faster.

ADJUSTING THE POWER OF THE WING

- Keeping the wing in a stable state is crucial due to the nature of the parawing design, the wing reacts to gust, rotor from other wing/sails, and wind shadows. Be mindful when riding the Parawing through these areas.
- To keep the wing as stable as possible keep an even balance between front and back line pressure. To have the wing fly forward, apply pressure to the front of the bar and release some from the back of the bar. To lower the wing do the opposite.
- Putting more pressure on the front or back of the bar changes the Angle of Attack of the wing and the amount of power that it has. The adjustments are small and subtle.
- More pressure forward on the bar or if you are one handed, moving your hand forward will decrease the power in wing.
- Putting more pressure on the back of the bar, or if you are one handed, moving your hand back, will increase the power in the wing and make it react to steering faster.

COLLAPSING THE WING

- To safely collapse the wing and store it, ride toward the wing slightly and grabbing the front "A" lines, slide your hand towards the canopy, allowing it to collapse and be stowed. You may also pull completely on the back "black" end of the bar and let the wing back-stall and collapse with all three line groups in your hand.



TIPS FOR PROPER USE (continued)

FLYING THE WING

REDEPLOYING

- The key to a solid redeployment is stowing the wing with a consistent method. To redeploy, remove the wing from its stored state and clear the lines before tossing into the air down wind of you. Be ready to steer the wing up and out of the power or to correct for any small tangles.

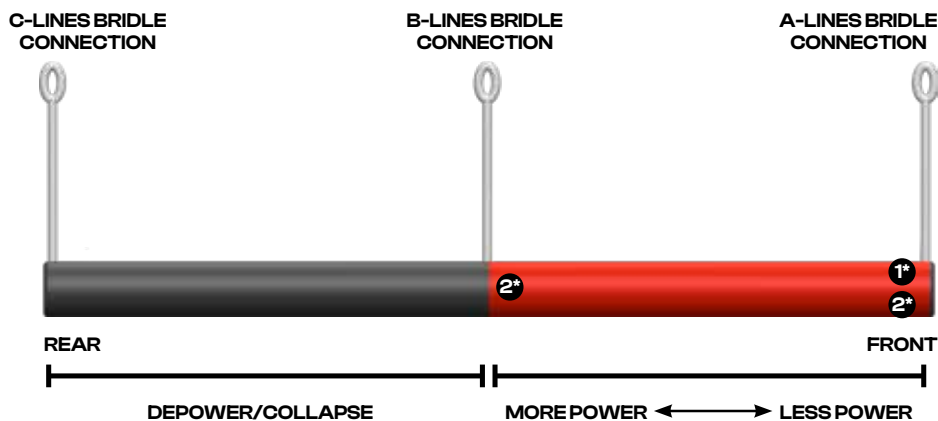
POWER GENERATION

- To generate power with the Parawing, allow the wing to fly forward with light pressure to the front of the bar. Allow time for the board to pick up some speed by riding at a slight cross angle to the wind. Make small pumps with the board and wing till you engage the foil.

EMERGENCY DEPOWER

- To depower the wing completely let the wing go and be prepared to swim/paddle toward the wing to retrieve it.
- Another method to depower is to grab the front lines (A's) connection and release the handle.
- The last method is to pull down on the back of the handle to stall the wing into the water and release the handle if needed

WHERE TO HOLD THE BAR



- 1* Attachment point for one point harness line
2* Attachment point(s) for two-point harness line



CARE AND MAINTENANCE

READ THE FOLLOWING POINTS TO KEEP YOUR WING IN THE BEST SHAPE

PACKING INSTRUCTIONS

- Group the wing together using the upper (A) line cascades.
- Group the profile rods so they are stacked on one another.
- Fold the rest of the wing in a manner to not displace or deform the rods.
- Fold into 3 or 4 sections and place the handle in the wing.
- Stow in the provided bag.

CARING TIPS

- Ensure the wing is completely dry before stowing.
- Do NOT drag your wing on the ground or any other hard or abrasive surface.
- Do NOT step on lines or wing.
- Do NOT allow the wing to slam to the ground leading edge down.
- Ensure the lines are not tangled before shock loading in strong wind.
- DO NOT expose the wing to unnecessary UV or high levels of heat. Leaving the wing sitting in the sun or allowing it to get hot (e.g. in the back of a car) will significantly increase the chances of premature ageing.
- Regularly check the wing for damage especially after long periods of use or storage.
- Replace lines that show any signs of excessive or abnormal damage.



WARRANTY POLICY

READ THE FOLLOWING POINTS TO KEEP YOUR PRODUCT IN THE BEST SHAPE

STANDARD WARRANTY

Naish provides a 12-month warranty from the date of purchase against defects in materials and workmanship on all new Naish kites, boards (twin tips, surfboards, foilboards), foils, and control systems, unless applicable consumer law dictates a longer period, in which case the applicable legal period prevails. Accessories (such as lines, harnesses, safety gear) and apparel (such as wetsuits, rashguards, jackets) are provided with a 6-month warranty period from the date of purchase, unless applicable consumer law dictates a longer period, in which case the applicable legal period prevails.

The warranty is valid only for the original purchaser that bought the product from an authorized Naish dealer or via Naish.com and applies to recreational use only.

WHAT IS COVERED

- Manufacturing defects in materials and workmanship.
- Failures under normal recreational use of the product.
- Products purchased new from an authorized Naish dealer.

WHAT IS NOT COVERED

- Normal Wear and Tear: general signs of use such as scratches, discoloration, or cosmetic marks.
- Accidental Damage: Damage caused by impact, crashes, sharp objects, incorrect landings, or abuse.
- Improper Use: Rigging or use with non-Naish products, neglect, or exposure to harmful conditions.
- Natural Causes: Storms, salt corrosion, UV damage, or other environmental factors.
- Alterations and Repairs: Any unauthorized modifications or repairs void the warranty.
- Commercial/Professional Use: Products used in schools, rental centers, or by professional athletes.
- Second-Hand/Demo Equipment: Used, demo, or test products sold "as is."

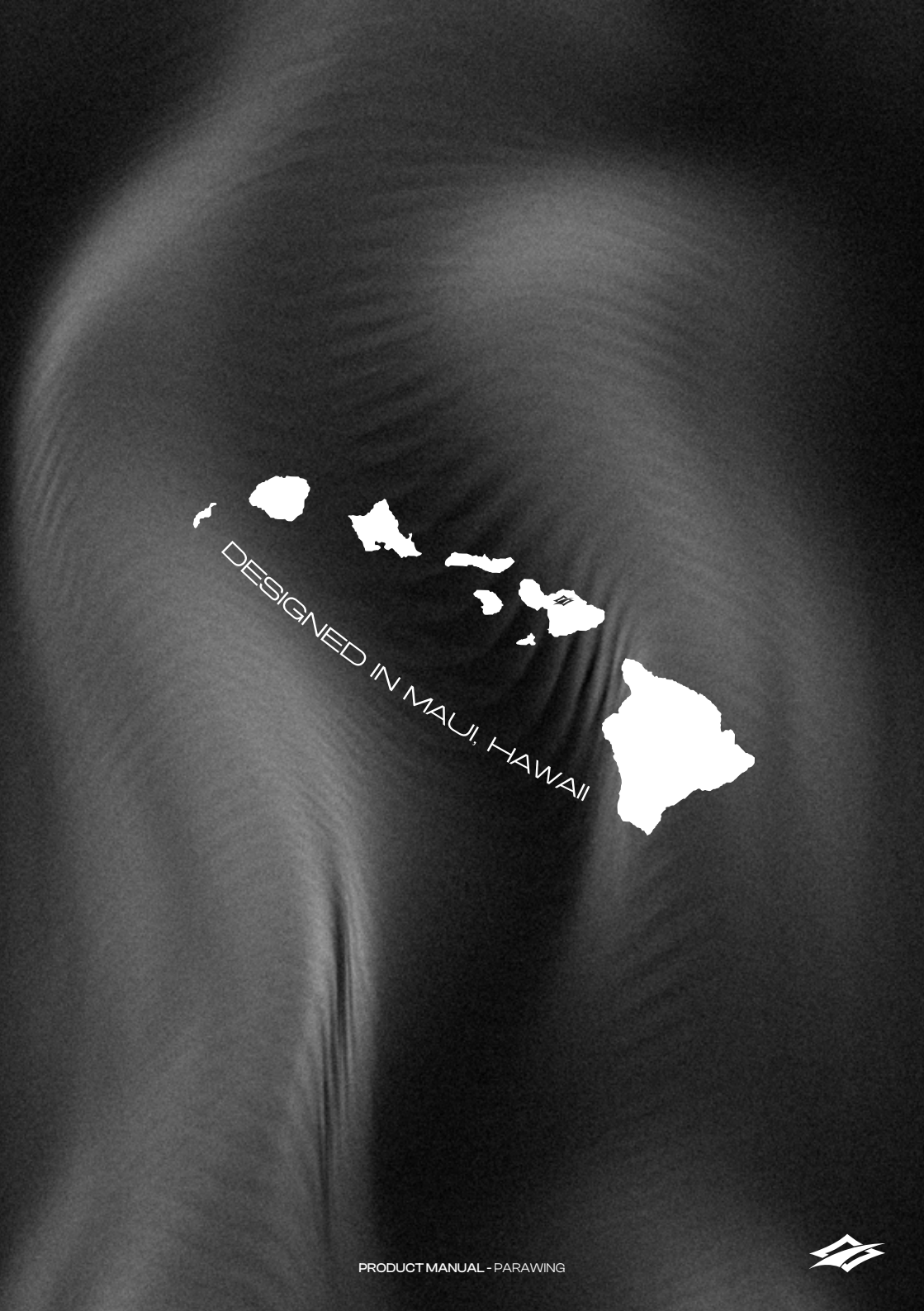
Important Notes

- Warranty coverage applies only to the original purchaser. B2B transactions are specifically excluded from this policy (see below the policy for B2B transactions).
- Warranty claims must be submitted at the original point of sale, being either an authorized Naish dealer or directly through Naish for products purchased at Naish.com.
- Keeping your original packaging may be required if damage occurred during transit.

If you have further questions on how to file a claim or about your gear issue, give us a call at (509) 493-0043 and our customer service team will be more than happy to help.

For details of Naish's full warranty policy and how to claim for warranty, please visit: <https://www.naish.com/pages/naish-warranty>





DESIGNED IN MAUI, HAWAII



NAISH

PARAWING
MANUEL D'UTILISATION



TABLE DES MATIÈRES

DÉCHARGE DE RESPONSABILITÉ, RENONCIATION À TOUTE RÉCLAMATION ET ACCORD D'ACCEPTATION DES RISQUES	
DÉCHARGES ET ACCORDS.....	13
AVERTISSEMENTS ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ.....	14
SCHÉMA DE L'AILE	
SCHÉMA DE L'AILE.....	15
INSTRUCTIONS D'UTILISATION	
Déploiement de l'aile.....	16
Pilotage de l'aile.....	16
Rangement de l'aile.....	18
Instructions d'entretien de l'aile.....	18
POLITIQUE DE GARANTIE	19

COMMUNIQUÉS ET ACCORDS

DÉCHARGE DE RESPONSABILITÉ, RENONCIATION À TOUTE RÉCLAMATION ET ACCEPTATION DES RISQUES :

ACCORD DE RENONCIATION ET DE DÉCHARGE DE RESPONSABILITÉ

En contrepartie de l'utilisation de ce produit, vous acceptez par la présente, dans toute la mesure permise par la loi, ce qui suit :

Renoncer à toute réclamation que vous avez ou pourriez avoir à l'avenir contre Naish International, une division de Nalu Kai Incorporated, ou l'un de ses agents, résultant de l'utilisation de ce produit et de l'un de ses composants. Dégager Naish International, une division de Nalu Kai Incorporated, ou l'un de ses agents, de toute responsabilité pour toute perte, tout dommage, toute blessure ou toute dépense que vous ou tout utilisateur de ce produit pourriez subir, ou que vos proches pourraient subir, à la suite de l'utilisation de ce produit, pour quelque raison que ce soit, y compris la négligence ou la rupture de contrat de la part de Naish International, une division de Nalu Kai Incorporated, ou de l'un de ses agents, dans la conception ou la fabrication de ce produit.

ARBITRAGE

En contrepartie de la vente de ce produit et de ses composants, vous acceptez par la présente de soumettre à un arbitrage exécutoire toute réclamation que vous pourriez avoir à l'encontre de Naish International, une division de Nalu Kai Incorporated, ou de l'un de ses agents, découlant de l'utilisation de tout équipement Naish International/ Nalu Kai Incorporated. L'arbitrage sera conforme aux règles de l'American Arbitration Association. L'arbitrage doit être engagé dans un délai d'un (1) an à compter de la date à laquelle la réclamation présumée a été formulée pour la première fois. En outre, l'arbitrage doit se tenir à Maui, à Hawaï, sauf accord contraire de toutes les parties. La soumission à l'American Arbitration Association doit être limitée et la sentence arbitrale peut être exécutée par tout tribunal compétent.

EFFET CONTRAIGNANT DE L'ACCORD

En cas de décès ou d'incapacité de votre part, le présent accord restera en vigueur et contraignant pour vos héritiers, proches parents, exécuteurs testamentaires, administrateurs, ayants droit et représentants.

INTÉGRALITÉ DE L'ACCORD

En concluant le présent Contrat, vous ne vous fondez sur aucune déclaration orale ou écrite autre que celles énoncées dans le présent Contrat et dans le Guide de l'utilisateur.

EN DÉPLIANT ET EN UTILISANT CE PRODUIT, VOUS ACCEPTEZ :

1) être lié par les conditions énoncées ci-dessous et 2) exiger que toute personne utilisant ce produit soit liée par ces conditions. Si vous ne souhaitez pas être lié par ces conditions, veuillez retourner ce produit (avant utilisation) pour obtenir un remboursement complet.

ACCEPTATION DES RISQUES

L'utilisation de ce produit et de ses composants comporte certains risques, dangers et dangers inhérents, qui peuvent entraîner des blessures graves, voire mortelles. En utilisant ce produit, vous acceptez librement d'assumer et d'accepter tous les risques connus et inconnus de blessures liés à l'utilisation de cet équipement. Les risques inhérents à ce sport peuvent être considérablement réduits en respectant les avertissements et les conseils figurant dans ce guide d'utilisation et en faisant preuve de bon sens.



AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

VEUILLEZ LIRE LES POINTS SUIVANTS AVANT D'ASSEMBLER VOTRE CERF-VOLANT :

AVERTISSEMENT ET SÉCURITÉ

- Le parachute ascensionnel est un sport dangereux.
- Soyez toujours extrêmement prudent lorsque vous utilisez ce produit.
- Une mauvaise utilisation de ce produit peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.
- N'utilisez jamais ce produit si vous n'êtes pas en bonne santé physique.
- N'utilisez jamais ce produit si vous n'êtes pas un nageur expérimenté.
- Ne faites jamais preuve de négligence lorsque vous utilisez ce produit.
- Vous êtes responsable de votre propre sécurité et de celle des personnes qui vous entourent lorsque vous utilisez ce produit.
- Si vous avez moins de 18 ans, vous devez demander à vos parents ou à votre tuteur légal de lire ces avertissements et instructions.
- Si vous avez moins de 18 ans, vous ne devez pas utiliser ce produit sans les conseils et la supervision appropriés de vos parents ou de votre tuteur légal.
- L'utilisation de ce produit expose l'utilisateur à des risques, dangers et périls imprévus et inévitables.
- N'utilisez pas ce produit si vous êtes sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
- N'utilisez jamais ce produit en cas d'orage ou d'orage électrique.
- N'utilisez jamais ce produit dans des conditions de vent supérieures à votre niveau de compétence.
- Assurez-vous de connaître les techniques d'auto-sauvetage sur l'eau avant d'utiliser ce produit.
- Portez toujours un casque, des gants, des chaussures et des lunettes de protection lorsque vous utilisez ce produit.
- Portez toujours un dispositif de flottaison individuel approuvé par les garde-côtes lorsque vous utilisez ce produit dans l'eau.
- Veillez à toujours rester à 100 mètres des obstacles.
- Sachez que le Naish Parawing n'a pas de structure rigide, ce qui le rend très sensible aux zones d'ombre du vent.
- Soyez très prudent lorsque vous nagez près du Parawing lorsqu'il est immergé. La bride en cascade peut s'em mêler dans vos pieds et vos bras, ce qui présente un risque de noyade.
- Assurez-vous de vérifier l'état de l'aile avant chaque utilisation.
- Veillez à ne pas enrouler les lignes autour de vos poignets, mains, doigts ou cou, car cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.
- Respectez toujours les règles et réglementations locales lorsque vous utilisez ce produit.



APERÇU DE L'AILE

ANATOMIE DU PARAWING



- A) Voilure
- B) Bord d'attaque
- C) Profil semi-rigide
- D) Connexions de la bride
- E) Nervures
- F) Lignes avant "A"
- G) Lignes centrales "B"
- H) Fixations des lignes
- I) Barre
- J) Lignes arrière "C"



PRÉPARATION

DÉPLOIEMENT DE L'AILE

CONFIGURATION

- A) Avant chaque utilisation, inspectez soigneusement la voile et les suspentes afin de détecter tout dommage anormal ou signe d'usure.
- B) Inspectez les points de connexion des lignes et la barre afin de détecter tout signe de dommage ou d'usure anormale.
- C) Étalez l'aile et triez les lignes afin de vérifier visuellement qu'il n'y a pas de nœuds, d'enchevêtrements ou d'accrocs.
- D) Faites voler l'aile sur la plage afin de vous assurer qu'elle est en état de voler et que toutes les lignes de bridage sont démêlées.
- E) Rangez soigneusement l'aile dans la configuration souhaitée et rangez-la dans votre ceinture ou votre sac.

CONSEILS POUR UNE UTILISATION CORRECTE

VOLER AVEC LES AILES

LANCEMENT

- Lors du lancement de l'aile, assurez-vous que les lignes sont dégagées.
- Regroupez les lignes avant (A) et lancez-les en l'air, soyez prêt à diriger l'aile vers le haut et laissez-la voler vers l'avant.
- Pendant le vol, maintenez la barre au milieu de la section rouge. Ajustez vers l'avant et vers l'arrière pour plus ou moins de puissance.

LANCEMENT À L'EAU

- Lorsque vous relancez depuis l'eau, commencez par remplir l'aile d'air en exerçant une légère pression sur l'avant de la barre. Une fois prêt, augmentez progressivement la pression sur l'avant de la barre jusqu'à ce que l'aile se détache de l'eau et vole au-dessus de votre tête
- Si l'aile est submergée, rassemblez lentement les lignes avant (A), soulevez-la hors de l'eau et secouez-la plusieurs fois en gardant les lignes regroupées dans votre main. Cela devrait permettre à la majeure partie de l'eau de s'écouler de l'aile, ce qui permettra de la relancer d'un petit geste.
- Si les lignes sont emmêlées, vous devez les démêler avant de redécoller. Pour démêler les lignes, il peut être utile de tirer d'abord sur les lignes arrière "C". Tirer sur les lignes avant "A" peut resserrer l'emmêlement.

VIREMENT

- Pour diriger l'aile, tournez l'avant de la barre dans la direction où vous souhaitez que l'aile tourne. En exerçant une pression sur l'arrière de la barre, vous tendrez davantage les lignes arrière et accélérerez le virage.

RÉGLAGE DE LA PUISSANCE DE L'AILE

- Il est essentiel de maintenir l'aile dans un état stable en raison de la conception même du parawing, qui réagit aux rafales, aux rotors provenant d'autres ailes/voiles et aux ombres du vent. Soyez vigilant lorsque vous naviguez avec le Parawing dans ces zones.
- Pour maintenir l'aile aussi stable que possible, veillez à équilibrer la pression entre les lignes avant et arrière. Pour faire avancer l'aile, appliquez une pression sur l'avant de la barre et relâchez légèrement la pression sur l'arrière. Pour abaisser l'aile, procédez à l'inverse.
- En augmentant la pression sur l'avant ou l'arrière de la barre, vous modifiez l'angle d'attaque de l'aile et sa puissance. Les réglages sont minimes et subtils.
- Une pression plus forte sur l'avant de la barre ou, si vous utilisez une seule main, le fait de déplacer votre main vers l'avant diminuera la puissance de l'aile.
- Une pression plus forte sur l'arrière de la barre ou, si vous utilisez une seule main, le fait de déplacer votre main vers l'arrière augmentera la puissance de l'aile et la rendra plus réactive à la direction.

AFFAISSEMENT DE L'AILE

- Pour replier l'aile en toute sécurité et la ranger, avancez légèrement vers l'aile et saisissez les lignes avant « A », faites glisser votre main vers la voilure, ce qui lui permettra de se replier et d'être rangée. Vous pouvez également tirer complètement sur l'extrémité arrière « noire » de la barre et laisser l'aile décrocher et se replier avec les trois groupes de lignes dans votre main.



CONSEILS POUR UNE UTILISATION CORRECTE (suite)

VOLER AVEC LES AILES

REDÉPLOIEMENT

- La clé d'un redéploiement réussi réside dans une méthode de rangement cohérente. Pour redéployer, retirez l'aile de son emplacement de rangement et dégagez les lignes avant de la lancer dans les airs dans le sens du vent. Soyez prêt à diriger l'aile vers le haut et hors de la puissance ou à corriger tout petit enchevêtrement.

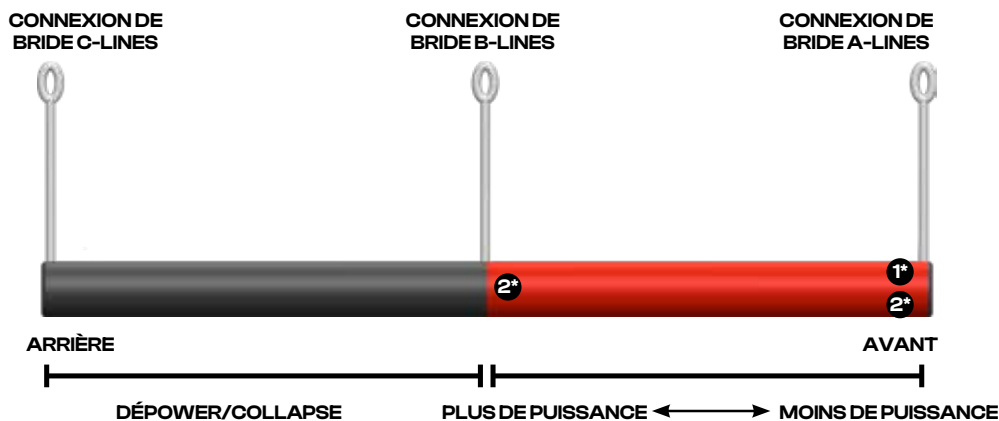
PRODUCTION D'ÉLECTRICITÉ

- Pour générer de la puissance avec le Parawing, laissez l'aile voler vers l'avant en exerçant une légère pression sur l'avant de la barre. Laissez le temps à la planche de prendre de la vitesse en naviguant légèrement en travers du vent. Effectuez de petits mouvements de pompage avec la planche et l'aile jusqu'à ce que le foil s'engage.

COUPURE D'URGENCE

- Pour réduire complètement la puissance de l'aile, lâchez-la et préparez-vous à nager/pagayer vers elle pour la récupérer.
- Une autre méthode pour réduire la puissance consiste à saisir la connexion des lignes avant (A) et à relâcher la poignée.
- La dernière méthode consiste à tirer vers le bas à l'arrière de la poignée pour faire décrocher l'aile dans l'eau et relâcher la poignée si nécessaire.

OÙ TENIR LA BARRE



1* Point d'attache pour une ligne de harnais à un point
2* Point(s) d'attache pour une ligne de harnais à deux points



ENTRETIEN ET MAINTENANCE

LISEZ LES POINTS SUIVANTS POUR MAINTENIR VOTRE AILE EN PARFAIT ÉTAT

INSTRUCTIONS D'EMBALLAGE

- Regroupez l'aile à l'aide des cascades de la ligne supérieure (A).
- Regroupez les tiges profilées de manière à ce qu'elles soient empilées les unes sur les autres.
- Pliez le reste de l'aile de manière à ne pas déplacer ou déformer les tiges.
- Pliez en 3 ou 4 sections et placez la poignée dans l'aile.
- Rangez dans le sac fourni.

CONSEILS D'ENTRETIEN

- Assurez-vous que l'aile est complètement sèche avant de la ranger.
- Ne traînez PAS votre aile sur le sol ou toute autre surface dure ou abrasive.
- Ne marchez PAS sur les suspentes ou l'aile.
- Ne laissez PAS l'aile s'écraser au sol, bord d'attaque vers le bas.
- Assurez-vous que les suspentes ne sont pas emmêlées avant de subir une charge de choc par vent fort.
- N'exposez PAS l'aile à des rayons UV inutiles ou à des niveaux de chaleur élevés. Laisser l'aile au soleil ou la laisser chauffer (par exemple à l'arrière d'une voiture) augmentera considérablement les risques de vieillissement prématuré.
- Vérifiez régulièrement l'état de l'aile, en particulier après de longues périodes d'utilisation ou de stockage.
- Remplacez les lignes qui présentent des signes de dommages excessifs ou anormaux.



POLITIQUE DE GARANTIE

LISEZ LES POINTS SUIVANTS POUR GARDER VOTRE FOIL EN PARFAIT ÉTAT

GARANTIE STANDARD

Naish offre une garantie de 12 mois à compter de la date d'achat contre les défauts de matériaux et de fabrication sur tous les nouveaux kites, planches (twintips, planches de surf, planches à foil), foils et systèmes de contrôle Naish, sauf si la législation applicable en matière de consommation prévoit une période plus longue, auquel cas la période légale applicable prévaut. Les accessoires (tels que les lignes, les harnais, les équipements de sécurité) et les vêtements (tels que les combinaisons, les rashguards, les vestes) sont couverts par une garantie de 6 mois à compter de la date d'achat, sauf si la législation applicable en matière de consommation prévoit une période plus longue, auquel cas la période légale applicable prévaut.

La garantie n'est valable que pour l'acheteur d'origine qui a acheté le produit auprès d'un revendeur Naish agréé ou via Naish.com et s'applique uniquement à un usage récréatif.

CE QUI EST COUVERT

- Défauts de fabrication liés aux matériaux et à la fabrication.
- Défaillances dans le cadre d'une utilisation récréative normale du produit.
- Produits achetés neufs auprès d'un revendeur Naish agréé.

CE QUI N'EST PAS COUVERT

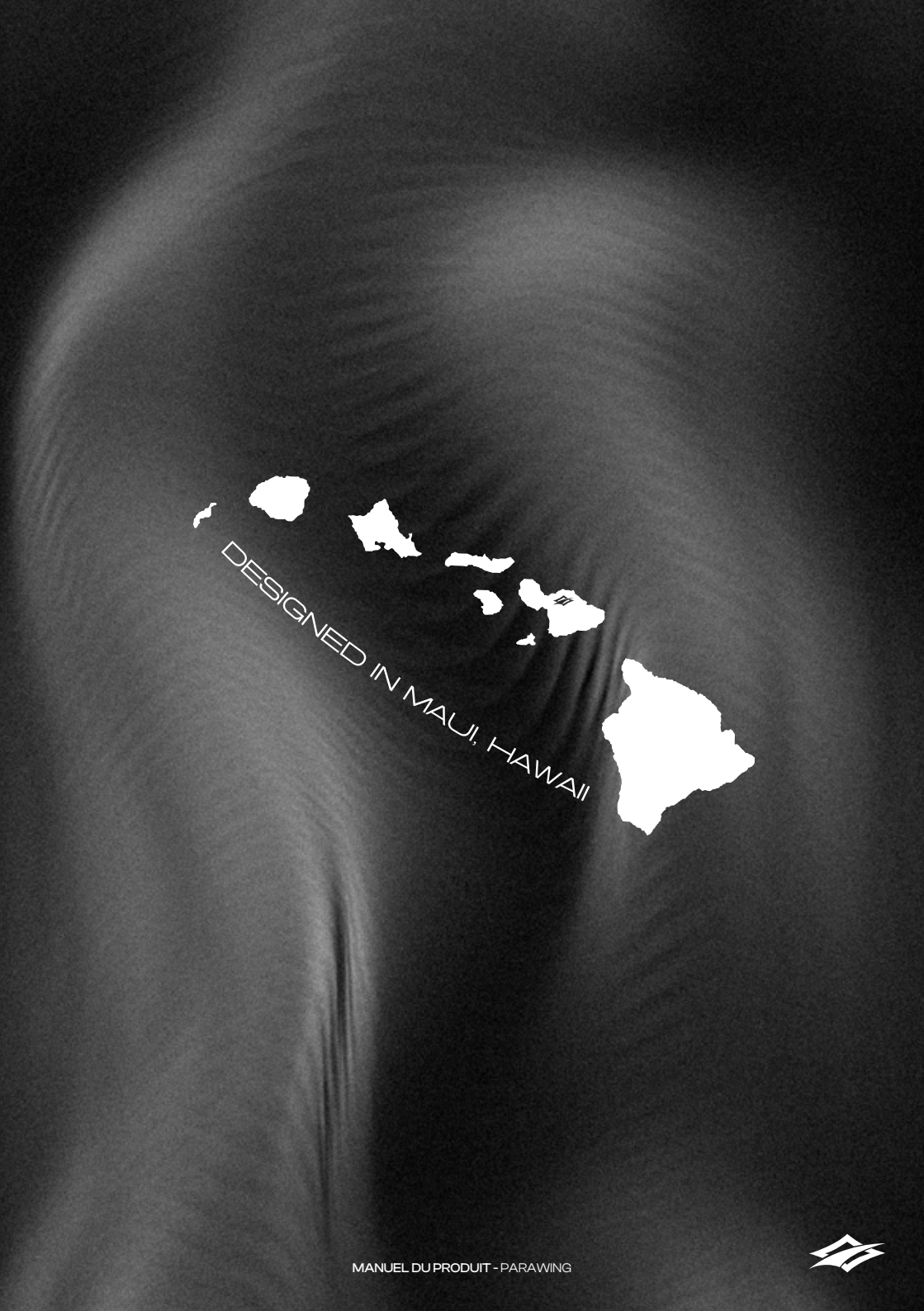
- Usure normale : signes généraux d'utilisation tels que rayures, décoloration ou marques esthétiques.
- Dommages accidentels : dommages causés par des chocs, des collisions, des objets pointus, des atterrissages incorrects ou une utilisation abusive.
- Utilisation inappropriée : montage ou utilisation avec des produits non Naish, négligence ou exposition à des conditions néfastes.
- Causes naturelles : tempêtes, corrosion saline, dommages causés par les UV ou autres facteurs environnementaux.
- Modifications et réparations : toute modification ou réparation non autorisée annule la garantie.
- Utilisation commerciale/professionnelle : produits utilisés dans les écoles, les centres de location ou par des athlètes professionnels.
- Équipement d'occasion/de démonstration : produits d'occasion, de démonstration ou d'essai vendus « tels quels ».

Remarques importantes

- La garantie s'applique uniquement à l'acheteur d'origine. Les transactions B2B sont spécifiquement exclues de cette politique (voir ci-dessous la politique relative aux transactions B2B).
 - Les demandes de garantie doivent être soumises au point de vente d'origine, soit un revendeur Naish agréé, soit directement auprès de Naish pour les produits achetés sur Naish.com.
 - Il peut être nécessaire de conserver l'emballage d'origine si des dommages sont survenus pendant le transport.
- Si vous avez d'autres questions sur la manière de déposer une réclamation ou sur un problème lié à votre équipement, appelez-nous au (509) 493-0043 et notre service clientèle se fera un plaisir de vous aider.

Pour plus de détails sur la politique de garantie complète de Naish et sur la manière de faire valoir votre garantie, veuillez consulter le site : <https://www.naish.com/pages/naish-warranty>





DESIGNED IN MAUI, HAWAII



NAISH

PARAWING
MANUAL DEL USUARIO



ACUERDO DE EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD, RENUNCIA A RECLAMACIONES Y ASUNCIÓN DE RIESGOS	
COMUNICADOS Y ACUERDOS.....	23
ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES DE SEGURIDAD.....	24
DIAGRAMA DE WING	
DIAGRAMA DE WING.....	25
INSTRUCCIONES DE USO	
Desplegando el wing.....	26
Volar con el wing.....	26
Guardar el wing.....	28
Instrucciones para el cuidado del wing.....	28
POLÍTICA DE GARANTÍA	29



COMUNICADOS Y ACUERDOS

ACUERDO DE EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD, RENUNCIA A RECLAMACIONES Y ASUNCIÓN DE RIESGOS:

ACUERDO DE EXONERACIÓN Y RENUNCIA A RECLAMACIONES

En consideración al uso que usted haga de este producto, por la presente acepta lo siguiente, en la medida en que lo permita la ley:

Renunciar a cualquier reclamación que tenga o pueda tener en el futuro contra Naish International, una división de Nalu Kai Incorporated, o cualquiera de sus agentes, como resultado del uso de este producto y cualquiera de sus componentes.

Eximir a Naish International, una división de Nalu Kai Incorporated, o a cualquiera de sus agentes de toda responsabilidad por cualquier pérdida, daño, lesión o gasto que usted o cualquier usuario de este producto pueda sufrir, o que sus familiares más cercanos puedan sufrir, como resultado del uso de este producto, debido a cualquier causa, incluyendo negligencia o incumplimiento de contrato por parte de Naish International, una división de Nalu Kai Incorporated, o cualquiera de sus agentes, en el diseño o la fabricación de este producto.

ARBITRAJE

Al considerar la venta de este producto y cualquiera de sus componentes, usted acepta someter a arbitraje vinculante cualquier reclamación que considere que pueda tener contra Naish International, una división de Nalu Kai Incorporated, o cualquiera de sus agentes, que surja del uso de cualquier equipo de Naish International/Nalu Kai Incorporated. El arbitraje se llevará a cabo de conformidad con las normas de la Asociación Americana de Arbitraje.

El arbitraje se iniciará en el plazo de un (1) año a partir de la fecha en que se haya presentado por primera vez la supuesta reclamación. Además, el arbitraje se celebrará en Maui, Hawái, a menos que todas las partes acuerden lo contrario. La presentación ante la Asociación Americana de Arbitraje será limitada y el laudo arbitral podrá ser ejecutado por cualquier tribunal de jurisdicción competente.

EFEECTO VINCULANTE DEL ACUERDO

En caso de fallecimiento o incapacidad, el presente Acuerdo seguirá siendo válido y vinculante para sus herederos, familiares más cercanos, albaceas, administradores, cesionarios y representantes.

ACUERDO ÍNTEGRO

Al celebrar este Acuerdo, usted no se basa en ninguna declaración oral o escrita que no sea la establecida en este acuerdo y en la Guía del usuario.

AL DESPLEGAR Y VOLAR ESTE PRODUCTO, USTED ACEPTA LO SIGUIENTE:

1) estar sujeto a los términos establecidos a continuación y 2) exigir a cualquier persona que utilice este producto que se ajuste a dichos términos. Si no está dispuesto a aceptar estos términos, devuelva este producto (antes de utilizarlo) y se le reembolsará el importe íntegro.

ASUNCIÓN DE RIESGOS

El uso de este producto y cualquiera de sus componentes conlleva ciertos riesgos, peligros y amenazas inherentes, que pueden provocar lesiones personales graves e incluso la muerte. Al utilizar este producto, usted acepta libremente asumir y aceptar todos los riesgos conocidos y desconocidos de lesiones que conlleva el uso de este equipo. Los riesgos inherentes a este deporte pueden reducirse en gran medida si se siguen las advertencias y directrices que figuran en esta guía del usuario y se actúa con sentido común.



ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

LEA LOS SIGUIENTES PUNTOS ANTES DE MONTAR SU WING.

ADVERTENCIA Y SEGURIDAD

- El parapente es un deporte peligroso.
- Tenga siempre mucho cuidado al utilizar este producto.
- El uso incorrecto de este producto puede provocar lesiones graves o la muerte.
- No utilice nunca este producto a menos que goce de buena salud física.
- No utilice nunca este producto a menos que sea un nadador experimentado.
- No actúe nunca de forma descuidada al utilizar este producto.
- Usted es responsable de su propia seguridad y de la seguridad de las personas que le rodean cuando utilice este producto.
- Si es menor de 18 años, debe pedir a sus padres o tutores legales que lean estas advertencias e instrucciones.
- Si es menor de 18 años, no debe utilizar este producto sin la orientación y supervisión adecuadas de sus padres o tutores legales.
- El uso de este producto expone al usuario a riesgos, peligros y amenazas inesperados e inevitables.
- No utilice este producto si se encuentra bajo los efectos del alcohol, las drogas o los medicamentos.
- Nunca utilice este producto en condiciones de tormenta eléctrica y rayos.
- Nunca utilice este producto en condiciones de viento que superen su nivel de habilidad.
- Asegúrese de conocer las técnicas de autorrescate en el agua antes de utilizar este producto.
- Utilice siempre casco, guantes, calzado y gafas protectoras cuando utilice este producto.
- Utilice siempre un dispositivo de flotación personal homologado por la Guardia Costera cuando utilice este producto en el agua.
- Asegúrese de mantenerse siempre a 100 metros de distancia de cualquier obstáculo.
- Tenga en cuenta que el Naish Parawing no tiene una estructura rígida, lo que lo hace especialmente sensible a las sombras del viento.
- Ten mucho cuidado al nadar cerca del Parawing mientras está sumergido. La brida en cascada puede enredarse en tus pies y brazos, lo que supone un riesgo de ahogamiento.
- Asegúrate de comprobar que el wing no presenta daños antes de cada uso.
- Ten cuidado de no enrollar las líneas alrededor de tu muñeca, manos, dedos o cuello, ya que esto podría provocar lesiones graves o la muerte.
- Respeta siempre las normas y reglamentos locales cuando utilices este producto.



DESCRIPCIÓN GENERAL DEL WING

ANATOMÍA DEL PARAPENTE



- A) Capota
- B) Borde delantero
- C) Perfiles semirrígidos
- D) Barras tensoras
- E) Conexiones de brida
- F) Nervios
- G) Líneas delanteras "A"
- H) Líneas centrales "B"
- I) Fijaciones de líneas
- J) Barra
- K) Líneas traseras "C"



PREPARACIÓN

DESPLIEQUE DEL WING

CONFIGURACIÓN

- A) Antes de cada uso, inspeccione cuidadosamente la cubierta y las líneas en busca de daños anormales o signos de desgaste.
- B) Inspeccione los puntos de conexión de las líneas y la barra para detectar cualquier signo de daño o desgaste anormal.
- C) Extienda el wing y revise las líneas para confirmar visualmente que no hay nudos, enredos ni enganches.
- D) Vuele el wing en la playa para asegurarse de que es apta para volar y de que todas las líneas de la brida están desenredadas.
- E) Empaquete cuidadosamente el wing en la configuración que desee y guárdela en su cinturón o bolsa para

CONSEJOS PARA UN USO ADECUADO

VOLANDO EL WING

LANZAMIENTO

- Al lanzar el wing, asegúrese de que las líneas estén despejadas.
- Agrupe las líneas delanteras (A) y láncelas al aire, prepárese para dirigir el wing hacia arriba y permitir que vuele hacia adelante.
- Mientras vuela, sostenga la barra en el centro de la sección roja. Ajuste hacia adelante y hacia atrás para obtener más o menos potencia.

LANZAMIENTO DEL AGUA

- Al relanzar desde el agua, primero deja que el wing se llene de aire aplicando una ligera presión en la parte delantera de la barra. Cuando esté listo, aplica gradualmente más presión en la parte delantera de la barra hasta que el wing se separe del agua y vuele por encima de tu cabeza.
- Si el wing está sumergida, junta lentamente las líneas delanteras (A), sácala del agua y sacúdela varias veces con las líneas aún agrupadas en tu mano. Esto debería permitir que la mayor parte del agua salga del wing, lo que hará posible lanzarla con un pequeño movimiento.
- Si las líneas están enredadas, debes desenredarlas antes de volver a lanzar. Para desenredar las líneas, puede ser útil tirar primero de las líneas traseras (C). Tirar de las líneas delanteras (A) puede hacer que el enredo se tense..

GIRAR

- Para dirigir el wing, gira la parte delantera de la barra en la dirección en la que deseas que gire el wing. Al ejercer presión en la parte trasera de la barra, se tensarán más las líneas traseras y girará más rápido.

AJUSTAR LA POTENCIA DEL WING

- Mantener el wing en un estado estable es crucial debido a la naturaleza del diseño del parawing, ya que el wing reacciona a las ráfagas, al rotor de otras wings/velas y a las sombras del viento. Ten cuidado al volar con el Parawing en estas zonas.
- Para mantener la vela lo más estable posible, mantén un equilibrio entre la presión de la línea delantera y trasera. Para que la vela vuele hacia adelante, aplica presión en la parte delantera de la barra y libera un poco de presión en la parte trasera. Para bajar la vela, haz lo contrario.
- Aplicar más presión en la parte delantera o trasera de la barra cambia el ángulo de ataque de la vela y la cantidad de potencia que tiene. Los ajustes son pequeños y sutiles.
- Aumentar la presión hacia delante en la barra o, si se utiliza una sola mano, mover la mano hacia delante disminuirá la potencia de la vela.
- Aumentar la presión en la parte trasera de la barra o, si se utiliza una sola mano, mover la mano hacia atrás, aumentará la potencia de la vela y hará que reaccione más rápidamente al giro.



CONSEJOS PARA UN USO ADECUADO (continuación)

VOLANDO EL WING

COLAPSO DEL WING

- Para plegar el wing de forma segura y guardarla, acérquese ligeramente hacia ella y, agarrando las líneas «A» delanteras, deslice la mano hacia la cubierta, permitiendo que se pliegue y se guarde. También puede tirar completamente del extremo «negro» trasero de la barra y dejar que el wing se bloquee y se pliegue con los tres grupos de líneas en la mano.

REUBICACIÓN

- La clave para un redespliegue sólido es guardar el wing con un método consistente. Para redesplegarla, saca el wing de su estado de almacenamiento y despeja las líneas antes de lanzarla al aire a sotavento. Prepárate para dirigir el wing hacia arriba y fuera de la potencia o para corregir cualquier pequeño enredo.

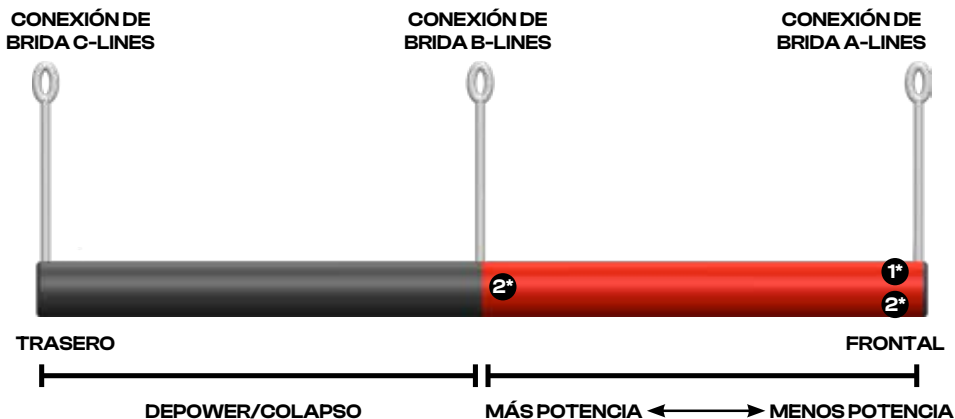
GENERACIÓN DE ENERGÍA

- Para generar potencia con el Parawing, deja que el wing vuele hacia delante ejerciendo una ligera presión sobre la parte delantera de la barra. Deja que la tabla coja velocidad navegando en un ligero ángulo cruzado con respecto al viento. Haz pequeños movimientos con la tabla y el wing hasta que se active el foil.

DESCONEXIÓN DE EMERGENCIA

- Para reducir completamente la potencia del wing, suéltela y prepárese para nadar/remar hacia ella para recuperarla.
- Otro método para reducir la potencia es agarrar la conexión de las líneas delanteras (A) y soltar el mango.
- El último método consiste en tirar hacia abajo de la parte trasera del mango para detener el wing en el agua y soltar el mango si es necesario.

DÓNDE SOSTENER LA BARRA



1* Punto de fijación para una línea de arnés de un punto

2* Punto(s) de fijación para una línea de arnés de dos puntos



CUIDADO Y MANTENIMIENTO

LEE LOS SIGUIENTES PUNTOS PARA MANTENER TU WING EN ÓPTIMAS CONDICIONES

INSTRUCCIONES DE EMBALAJE

- Agrupe el wing utilizando las cascadas de la línea superior (A).
- Agrupe las varillas del perfil de manera que queden apiladas unas sobre otras.
- Doble el resto del wing de manera que no se desplacen ni se deformen las varillas.
- Dóblela en 3 o 4 secciones y coloque el asa en el wing.
- Guárdela en la bolsa proporcionada.

CONSEJOS PARA EL CUIDADO

- Asegúrate de que el wing esté completamente seca antes de guardarla.
- NO arrastres el wing por el suelo ni por ninguna otra superficie dura o abrasiva.
- NO pises las líneas ni el wing.
- NO dejes que el wing golpee el suelo con el borde de ataque hacia abajo.
- Asegúrate de que las líneas no estén enredadas antes de someterlas a una carga de choque con viento fuerte.
- NO exponga el wing a rayos UV innecesarios ni a altos niveles de calor. Dejar el wing al sol o permitir que se caliente (por ejemplo, en la parte trasera de un coche) aumentará significativamente las posibilidades de envejecimiento prematuro.
- Compruebe regularmente si el wing presenta daños, especialmente después de largos periodos de uso o almacenamiento.
- Sustituya las líneas que muestren signos de daños excesivos o anormales.



POLÍTICA DE GARANTÍA

LEA LOS SIGUIENTES PUNTOS PARA MANTENER SU PRODUCTO EN ÓPTIMAS CONDICIONES

GARANTÍA ESTÁNDAR

Naish ofrece una garantía de 12 meses a partir de la fecha de compra contra defectos de materiales y mano de obra en todas las wings, tablas (twin tips, tablas de surf, tablas de foil), foils y sistemas de control nuevos de Naish, a menos que la legislación aplicable en materia de consumo establezca un período más largo, en cuyo caso prevalecerá el período legal aplicable. Los accesorios (como líneas, arneses, equipo de seguridad) y la ropa (como trajes de neopreno, rashguards, chaquetas) tienen un período de garantía de 6 meses a partir de la fecha de compra, a menos que la legislación aplicable en materia de consumo establezca un período más largo, en cuyo caso prevalecerá el período legal aplicable.

La garantía solo es válida para el comprador original que adquirió el producto en un distribuidor autorizado de Naish o a través de Naish.com y se aplica únicamente al uso recreativo.

QUÉ CUBRE

- Defectos de fabricación en materiales y mano de obra.
- Fallos en el uso recreativo normal del producto.
- Productos comprados nuevos en un distribuidor autorizado de Naish.

QUÉ NO CUBRE

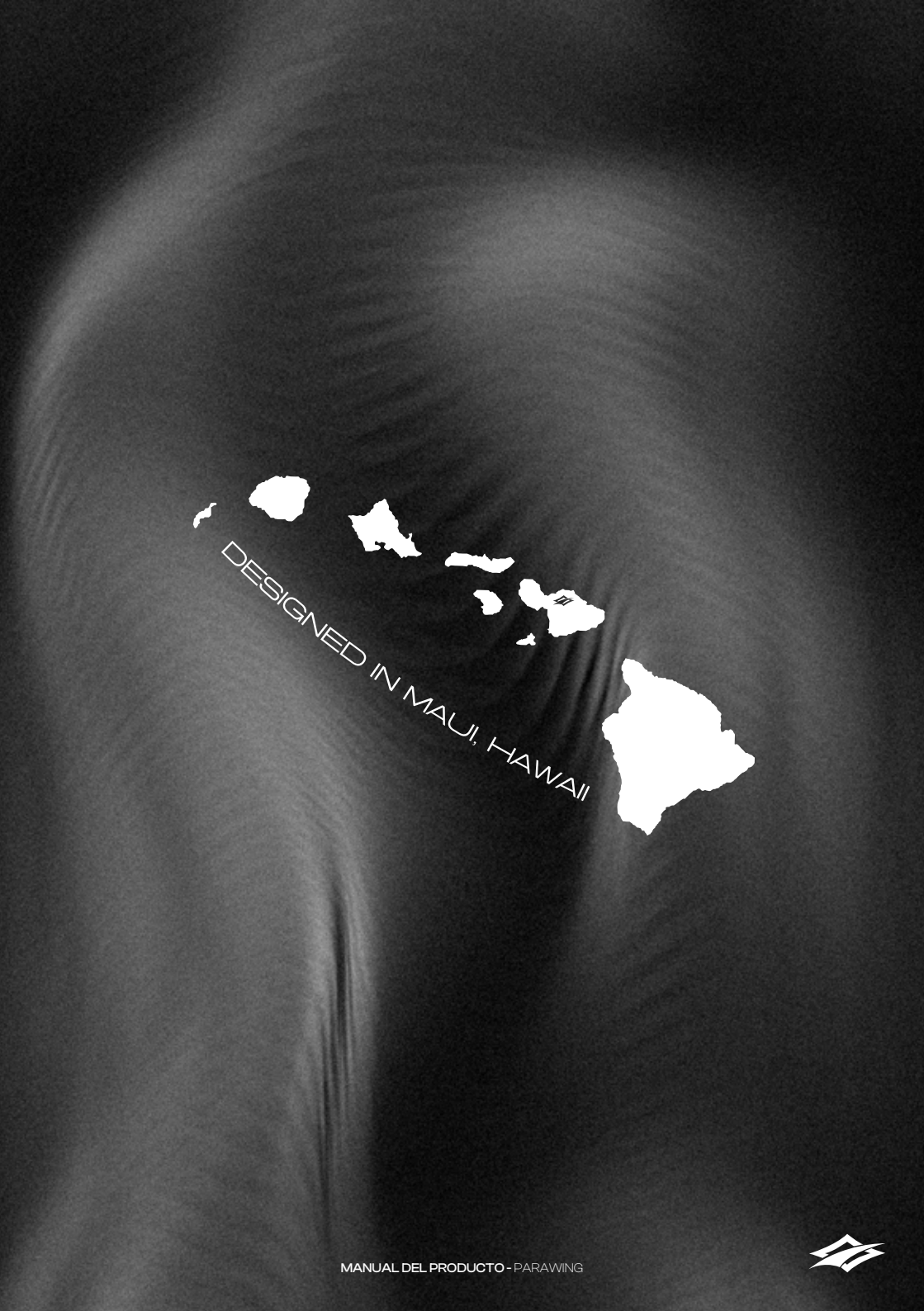
- Desgaste normal: signos generales de uso, como arañazos, decoloración o marcas estéticas.
- Daños accidentales: daños causados por impactos, choques, objetos afilados, aterrizajes incorrectos o uso indebido.
- Uso inadecuado: montaje o uso con productos que no sean de Naish, negligencia o exposición a condiciones perjudiciales.
- Causas naturales: tormentas, corrosión salina, daños por rayos UV u otros factores ambientales.
- Alteraciones y reparaciones: cualquier modificación o reparación no autorizada anula la garantía.
- Uso comercial/profesional: productos utilizados en escuelas, centros de alquiler o por atletas profesionales.
- Equipos de segunda mano/demostración: productos usados, de demostración o de prueba vendidos «tal cual».

Notas importantes

- La cobertura de la garantía se aplica únicamente al comprador original. Las transacciones B2B quedan específicamente excluidas de esta política (véase más abajo la política para transacciones B2B).
 - Las reclamaciones de garantía deben presentarse en el punto de venta original, ya sea un distribuidor autorizado de Naish o directamente a través de Naish para los productos comprados en Naish.com.
 - Es posible que se requiera conservar el embalaje original si se produjeron daños durante el transporte.
- Si tiene más preguntas sobre cómo presentar una reclamación o sobre el problema con su equipo, llámenos al (509) 493-0043 y nuestro equipo de atención al cliente estará encantado de ayudarle.

Para obtener más información sobre la política de garantía completa de Naish y cómo reclamar la garantía, visite: <https://www.naish.com/pages/naish-warranty>





DESIGNED IN MAUI, HAWAII



NAISH

PRODUKTHANDBUCH
PARAWING



INHALTSVERZEICHNIS

HAFTUNGSFREISTELLUNG, VERZICHT AUF ANSPRÜCHE UND RISIKOÜBERNAHMEVEREINBARUNG	
VERÖFFENTLICHUNGEN UND VEREINBARUNGEN.....	33
WARNHINWEISE UND SICHERHEITSVORSICHTSMASSNAHMEN.....	34
FLÜGELDIAGRAMM	
FLÜGELDIAGRAMM.....	35
GEBRAUCHSANWEISUNG	
AUSBREITEN DER FLÜGEL.....	36
FLIEGEN MIT DEM FLÜGEL.....	36
VERSTAUEN DES FLÜGELS.....	38
PFLEGEHINWEISE FÜR DEN FLÜGEL.....	38
GARANTIEBEDINGUNGEN	39



VERÖFFENTLICHUNGEN & VEREINBARUNGEN

HAFTUNGSAUSSCHLUSS, VERZICHT AUF ANSPRÜCHE UND VEREINBARUNG ZUR ÜBERNAHME DES RISIKOS:

VERZICHTSERKLÄRUNG UND VERZICHT AUF ANSPRÜCHE

In Anbetracht Ihrer Nutzung dieses Produkts erklären Sie sich hiermit im gesetzlich zulässigen Umfang mit Folgendem einverstanden:

Sie verzichten auf alle Ansprüche, die Sie derzeit oder in Zukunft gegen Naish International, einen Geschäftsbereich von Nalu Kai Incorporated, oder einen seiner Vertreter aufgrund der Nutzung dieses Produkts und seiner Komponenten haben oder haben könnten. Sie entbinden Naish International, einen Geschäftsbereich von Nalu Kai Incorporated, oder einen seiner Vertreter von jeglicher Haftung für Verluste, Schäden, Verletzungen oder Kosten, die Ihnen oder anderen Nutzern dieses Produkts oder Ihren nächsten Angehörigen aufgrund der Nutzung dieses Produkts entstehen können, unabhängig von der Ursache, einschließlich Fahrlässigkeit oder Vertragsverletzung seitens Naish International, einem Geschäftsbereich von Nalu Kai Incorporated, oder einem seiner Vertreter bei der Konstruktion oder Herstellung dieses Produkts.

SCHIEDSVERFAHREN

In weiterer Erwägung des Verkaufs dieses Produkts und seiner Komponenten an Sie erklären Sie sich hiermit einverstanden, alle Ansprüche, die Sie gegen Naish International, einen Geschäftsbereich von Nalu Kai Incorporated, oder einen seiner Vertreter aufgrund der Verwendung von Geräten von Naish International/Nalu Kai Incorporated geltend machen möchten, einem bindenden Schiedsverfahren zu unterziehen. Das Schiedsverfahren erfolgt gemäß den Regeln der American Arbitration Association. Das Schiedsverfahren muss innerhalb eines (1) Jahres nach dem Datum, an dem der angebliche Anspruch erstmals entstanden ist, eingeleitet werden. Darüber hinaus findet das Schiedsverfahren in Maui, Hawaii, statt, sofern nicht alle Parteien etwas anderes vereinbaren. Die Vorlage bei der American Arbitration Association ist beschränkt, und der Schiedsspruch kann von jedem zuständigen Gericht vollstreckt werden.

VERBINDLICHKEIT DER VEREINBARUNG

Im Falle Ihres Todes oder Ihrer Geschäftsunfähigkeit bleibt diese Vereinbarung für Ihre Erben, nächsten Angehörigen, Testamentsvollstrecker, Nachlassverwalter, Rechtsnachfolger und Vertreter wirksam und verbindlich.

GESAMTVEREINBARUNG

Mit dem Abschluss dieser Vereinbarung verlassen Sie sich ausschließlich auf die in dieser Vereinbarung und im Benutzerhandbuch enthaltenen mündlichen oder schriftlichen Zusicherungen.

DURCH DAS AUSBREITEN UND FLIEGEN DIESES PRODUKTS ERKLÄREN SIE SICH MIT FOLGENDEM EINVERSTANDEN:

1) sind an die nachstehend aufgeführten Bedingungen gebunden und 2) verpflichten alle Nutzer dieses Produkts, sich an diese Bedingungen zu halten. Wenn Sie nicht bereit sind, sich an diese Bedingungen zu halten, senden Sie dieses Produkt (vor der Verwendung) zurück, um eine vollständige Rückerstattung zu erhalten.

RISIKÜBERNAHME

Die Verwendung dieses Produkts und seiner Komponenten birgt bestimmte Risiken, Gefahren und Risiken, die zu schweren Verletzungen und zum Tod führen können. Mit der Verwendung dieses Produkts erklären Sie sich freiwillig damit einverstanden, alle bekannten und unbekannten Risiken von Verletzungen während der Verwendung dieses Geräts zu übernehmen und zu akzeptieren. Die mit diesem Sport verbundenen Risiken können durch die Einhaltung der in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Warnhinweise und Richtlinien sowie durch die Anwendung des gesunden Menschenverstands erheblich verringert werden.



WARNUNG UND SICHERHEITSHINWEISE

LESEN SIE DIE FOLGENDEN PUNKTE, BEVOR SIE IHREN DRACHEN ZUSAMMENBAUEN:

WARNUNG & SICHERHEIT

- Parawing ist ein gefährlicher Sport.
- Seien Sie bei der Verwendung dieses Produkts stets äußerst vorsichtig.
- Die unsachgemäße Verwendung dieses Produkts kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.
- Verwenden Sie dieses Produkt nur, wenn Sie bei guter körperlicher Gesundheit sind.
- Verwenden Sie dieses Produkt nur, wenn Sie ein erfahrener Schwimmer sind.
- Handeln Sie bei der Verwendung dieses Produkts niemals unvorsichtig.
- Sie sind für Ihre eigene Sicherheit und die Sicherheit anderer Personen in Ihrer Umgebung verantwortlich, wenn Sie dieses Produkt verwenden.
- Wenn Sie unter 18 Jahre alt sind, müssen Sie diese Warnhinweise und Anweisungen von Ihren Eltern oder Ihrem Erziehungsberechtigten lesen lassen.
- Wenn Sie unter 18 Jahre alt sind, dürfen Sie dieses Produkt nicht ohne angemessene Anleitung und Aufsicht durch Ihre Eltern oder Ihren Erziehungsberechtigten verwenden.
- Die Verwendung dieses Produkts setzt den Benutzer unerwarteten und unvermeidbaren Risiken, Gefahren und Risiken aus.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn Sie unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen.
- Verwenden Sie dieses Produkt niemals bei Gewitter und Blitzschlag.
- Verwenden Sie dieses Produkt niemals bei Windverhältnissen, die Ihre Fähigkeiten übersteigen.
- Vergewissern Sie sich, dass Sie die Selbstrettungstechniken auf dem Wasser beherrschen, bevor Sie dieses Produkt verwenden.
- Tragen Sie bei der Verwendung dieses Produkts immer einen Helm, Handschuhe, Schuhe und eine Schutzbrille.
- Tragen Sie bei der Verwendung dieses Produkts im Wasser immer eine von der Küstenwache zugelassene Schwimmweste.
- Halten Sie immer einen Abstand von 100 Metern zu Hindernissen ein.
- Beachten Sie, dass der Naish Parawing keine starre Struktur hat und daher besonders empfindlich auf Windschatten reagiert.
- Seien Sie sehr vorsichtig, wenn Sie in der Nähe des Parawing schwimmen, während dieser unter Wasser ist. Die herabfallende Haltegurt kann sich um Ihre Füße und Arme wickeln und zu einer Ertrinkungsgefahr werden.
- Überprüfen Sie den Flügel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen.
- Achten Sie darauf, dass sich die Leinen nicht um Ihre Handgelenke, Hände, Finger oder Ihren Hals wickeln, da dies zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann.
- Beachten Sie bei der Verwendung dieses Produkts stets die örtlichen Vorschriften und Bestimmungen.



FLÜGELÜBERSICHT

PARAWING ANATOMIE



- A) Kappe
- B) Vorderkante
- C) Halbstarre Profilspannstangen
- D) Brückenverbindungen
- E) Streben
- F) Vordere "A"-Leinen
- G) Mittlere "B"-Leinen
- H) Leinenbefestigungen
- I) Stange
- J) Hintere "C"-Leinen



VORBEREITUNG

AUSFALTEN DES FLÜGELS

EINRICHTEN

- A) Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch sorgfältig die Kappe und die Leinen auf ungewöhnliche Beschädigungen oder Anzeichen von Verschleiß.
- B) Überprüfen Sie die Leinenbefestigungspunkte und die Bar auf Anzeichen von ungewöhnlichen Beschädigungen oder Verschleiß.
- C) Legen Sie den Schirm aus und sortieren Sie die Leinen, um sicherzustellen, dass keine Knoten, Verwicklungen oder Verhakungen vorhanden sind.
- D) Fliegen Sie den Schirm am Strand, um sicherzustellen, dass er flugtauglich ist und alle Leinen entwirrt sind.
- E) Packen Sie den Schirm sorgfältig in der gewünschten Konfiguration ein und verstauen Sie ihn in Ihrem Schirmgurt oder Ihrer Tasche.

TIPPS FÜR DIE RICHTIGE VERWENDUNG

FLIEGEN MIT DEM FLÜGEL

START

- Achten Sie beim Starten des Flügels darauf, dass die Leinen frei sind.
- Gruppieren Sie die vorderen (A) Leinen und werfen Sie sie in die Luft. Seien Sie bereit, den Flügel nach oben zu steuern und ihn vorwärts fliegen zu lassen.
- Halten Sie während des Fluges die Bar in der Mitte des roten Bereichs. Passen Sie die Vorwärts- und Rückwärtsbewegung an, um mehr oder weniger Kraft zu erzeugen.

WASSERSTART

- Wenn Sie den Schirm aus dem Wasser starten, lassen Sie ihn zunächst mit Luft füllen, indem Sie leichten Druck auf die Vorderseite der Bar ausüben. Wenn Sie bereit sind, üben Sie allmählich mehr Druck auf die Vorderseite der Bar aus, bis sich der Schirm aus dem Wasser löst und über Ihren Kopf fliegt.
- Wenn der Schirm unter Wasser ist, sammeln Sie langsam die vorderen Leinen (A) zusammen, heben Sie ihn aus dem Wasser und schütteln Sie ihn ein paar Mal, während Sie die Leinen noch in Ihrer Hand halten. Dadurch sollte das meiste Wasser aus dem Wing abfließen, sodass Sie ihn mit einem kleinen Wurf starten können.
- Wenn sich die Leinen verheddert haben, müssen Sie sie vor dem Neustart entwirren. Um verhedderte Leinen zu entwirren, kann es hilfreich sein, zuerst an den hinteren "C"-Leinen zu ziehen. Das Ziehen an den vorderen "A"-Leinen kann dazu führen, dass sich die Verhedderung verstärkt.

DREHEN

- Um den Flügel zu steuern, drehen Sie die Vorderseite der Bar in die Richtung, in die sich der Flügel drehen soll. Durch Druck auf die Rückseite der Bar werden die hinteren Leinen stärker gespannt und der Flügel dreht sich schneller.

EINSTELLEN DER LEISTUNG DES FLÜGELS

- Aufgrund der Konstruktion des Parawings ist es entscheidend, den Flügel in einem stabilen Zustand zu halten, da er auf Windböen, Rotoren anderer Flügel/Segel und Windschatten reagiert. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie mit dem Parawing durch diese Bereiche fahren.
- Um den Flügel so stabil wie möglich zu halten, achten Sie auf ein gleichmäßiges Gleichgewicht zwischen dem Druck auf die vordere und hintere Leine. Um den Flügel nach vorne fliegen zu lassen, üben Sie Druck auf die Vorderseite der Bar aus und lassen Sie etwas Druck von der Rückseite der Bar ab. Um den Flügel zu senken, machen Sie das Gegenteil.
- Wenn Sie mehr Druck auf die Vorder- oder Rückseite der Bar ausüben, verändert sich der Anstellwinkel des Flügels und die Kraft, die er entwickelt. Die Anpassungen sind klein und subtil.
- Mehr Druck auf die Vorderseite der Bar oder, wenn Sie einhändig fliegen, eine Vorwärtsbewegung Ihrer Hand verringert die Kraft des Flügels.
- Mehr Druck auf die Rückseite der Bar oder, wenn Sie einhändig fliegen, eine Rückwärtsbewegung Ihrer Hand erhöht die Kraft des Flügels und lässt ihn schneller auf Steuerbefehle reagieren.



TIPS FOR PROPER USE (continued)

FLYING THE WING

ZUSAMMENBRUCH DES FLÜGELS

• Um den Schirm sicher zusammenzufalten und zu verstauen, fahren Sie leicht auf den Schirm zu und greifen Sie die vorderen "A"-Leinen. Schieben Sie Ihre Hand in Richtung der Kappe, damit sich der Schirm zusammenfallen und verstauen lässt. Sie können auch vollständig am hinteren "schwarzen" Ende der Stange ziehen und den Schirm mit allen drei Leinensträngen in Ihrer Hand zurückfallen lassen und zusammenfallen.

UMVERTEILUNG

• Der Schlüssel zu einer soliden Wiederinbetriebnahme ist das Verstauen des Flügels mit einer einheitlichen Methode. Um ihn wieder in Betrieb zu nehmen, nehmen Sie den Flügel aus seinem verstauten Zustand heraus und entfernen Sie die Leinen, bevor Sie ihn in den Wind hinter Ihnen werfen. Seien Sie bereit, den Flügel nach oben und aus der Kraft heraus zu steuern oder kleine Verwicklungen zu korrigieren.

STROMERZEUGUNG

• Um mit dem Parawing Kraft zu erzeugen, lassen Sie den Flügel mit leichtem Druck auf die Vorderseite der Bar nach vorne fliegen. Geben Sie dem Board Zeit, etwas Geschwindigkeit aufzunehmen, indem Sie in einem leichten Querswinkel zum Wind fahren. Machen Sie kleine Pumpbewegungen mit dem Board und dem Flügel, bis Sie das Foil einkuppeln.

NOTFALL-LEISTUNGSABSCHALTUNG

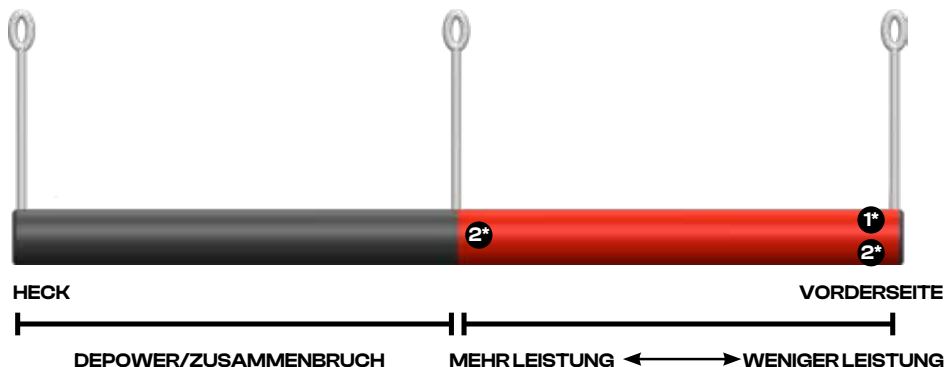
- Um den Wing vollständig zu depowern, lassen Sie ihn los und seien Sie bereit, zum Wing zu schwimmen/paddeln, um ihn wieder einzuholen.
- Eine weitere Methode zum Depowern besteht darin, die vorderen Leinen (A-Leinen) zu greifen und den Griff loszulassen.
- Die letzte Methode besteht darin, die Rückseite des Griffs nach unten zu ziehen, um den Wing ins Wasser zu bringen, und den Griff bei Bedarf loszulassen.

WO MAN DIE STANGE HALTEN SOLLTE

C-LINES-BRIDLE-ANSCHLUSS

B-LINES-BRIDLE-ANSCHLUSS

A-LINES-BRIDLE-ANSCHLUSS



1* Befestigungspunkt für Einpunkt-Sicherheitsgurt

2* Befestigungspunkt(e) für Zweipunkt-Sicherheitsgurt



PFLEGE UND WARTUNG

LESEN SIE DIE FOLGENDEN PUNKTE, UM IHREN FLÜGEL IN BESTEM ZUSTAND ZU HALTEN

VERPACKUNGSANWEISUNGEN

- Gruppieren Sie den Flügel mithilfe der oberen (A) Kaskadenlinien.
- Gruppieren Sie die Profilstangen so, dass sie übereinander gestapelt sind.
- Falten Sie den Rest des Flügels so, dass die Stangen nicht verschoben oder verformt werden.
- Falten Sie ihn in 3 oder 4 Abschnitte und legen Sie den Griff in den Flügel.
- Verstauen Sie ihn in der mitgelieferten Tasche.

PFLEGEHINWEISE

- Stellen Sie sicher, dass der Schirm vollständig trocken ist, bevor Sie ihn verstauen.
- Ziehen Sie den Schirm NICHT über den Boden oder andere harte oder abrasive Oberflächen.
- Treten Sie NICHT auf die Leinen oder den Schirm.
- Lassen Sie den Schirm NICHT mit der Vorderkante nach unten auf den Boden aufschlagen.
- Stellen Sie sicher, dass die Leinen nicht verheddert sind, bevor Sie den Schirm bei starkem Wind einer Stoßbelastung aussetzen.
- Setzen Sie den Schirm KEINER unnötigen UV-Strahlung oder starker Hitze aus. Wenn Sie den Schirm in der Sonne liegen lassen oder ihn sich aufheizen lassen (z. B. im Kofferraum eines Autos), erhöht sich die Wahrscheinlichkeit einer vorzeitigen Alterung erheblich.
- Überprüfen Sie den Schirm regelmäßig auf Beschädigungen, insbesondere nach längerem Gebrauch oder Lagerung.
- Ersetzen Sie Leinen, die Anzeichen von übermäßiger oder ungewöhnlicher Beschädigung aufweisen.



GARANTIEBEDINGUNGEN

LESEN SIE DIE FOLGENDEN PUNKTE, UM IHR PRODUKT IN BESTEM ZUSTAND ZU HALTEN

STANDARDGARANTIE

Naish gewährt ab Kaufdatum eine 12-monatige Garantie auf Material- und Verarbeitungsfehler für alle neuen Naish-Kites, Boards (Twin Tips, Surfboards, Foilboards), Foils und Steuerungssysteme, sofern nicht geltendes Verbraucherrecht eine längere Frist vorschreibt; in diesem Fall gilt die gesetzliche Frist. Für Zubehör (wie Leinen, Trapez, Sicherheitsausrüstung) und Bekleidung (wie Neoprenanzüge, Rashguards, Jacken) gilt eine Garantie von 6 Monaten ab Kaufdatum, sofern nicht geltendes Verbraucherrecht eine längere Frist vorschreibt; in diesem Fall gilt die gesetzliche Frist.

Die Garantie gilt nur für den Erstkäufer, der das Produkt bei einem autorisierten Naish-Händler oder über Naish.com erworben hat, und gilt nur für den Freizeitgebrauch.

WAS IST ABGEDECKT?

- Herstellungsfehler in Material und Verarbeitung.
- Defekte, die bei normaler Freizeitnutzung des Produkts auftreten.
- Produkte, die neu bei einem autorisierten Naish-Händler gekauft wurden.

WAS NICHT ABGEDECKT IST

- Normale Abnutzung: allgemeine Gebrauchsspuren wie Kratzer, Verfärbungen oder kosmetische Flecken.
- Unfallschäden: Schäden durch Stöße, Abstürze, scharfe Gegenstände, falsche Landungen oder Missbrauch.
- Unsachgemäße Verwendung: Montage oder Verwendung mit Nicht-Naish-Produkten, Vernachlässigung oder Aussetzung schädlichen Einflüssen.
- Natürliche Ursachen: Stürme, Salzkorrosion, UV-Schäden oder andere Umwelteinflüsse.
- Änderungen und Reparaturen: Nicht autorisierte Änderungen oder Reparaturen führen zum Erlöschen der Garantie.
- Gewerbliche/professionelle Nutzung: Produkte, die in Schulen, Verleihzentren oder von Profisportlern verwendet werden.
- Gebrauchte/Vorführgeräte: Gebrauchte, Vorführ- oder Testprodukte, die „wie besehen“ verkauft werden.

Wichtige Hinweise

- Die Garantie gilt nur für den Erstkäufer. B2B-Transaktionen sind ausdrücklich von dieser Richtlinie ausgeschlossen (siehe untenstehende Richtlinie für B2B-Transaktionen).
- Garantieansprüche müssen am ursprünglichen Verkaufsort geltend gemacht werden, d. h. entweder bei einem autorisierten Naish-Händler oder direkt bei Naish für Produkte, die bei Naish.com gekauft wurden.
- Bei Transportschäden kann es erforderlich sein, die Originalverpackung aufzubewahren.

Wenn Sie weitere Fragen zur Einreichung eines Anspruchs oder zu Ihrem Ausrüstungsproblem haben, rufen Sie uns unter (509) 493-0043 an. Unser Kundendienstteam hilft Ihnen gerne weiter.

Ausführliche Informationen zur vollständigen Garantiepoltik von Naish und zur Geltendmachung von Garantieansprüchen finden Sie unter: <https://www.naish.com/pages/naish-warranty>



